

**Germany-Bitterfeld-Wolfen: Accommodation, building and window cleaning services**

OJ S 177/2022 14/09/2022

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Bitterfeld-Wolfen

Postal address: Rathausplatz 1

Town: Bitterfeld-Wolfen

NUTS code: DEE05 Anhalt-Bitterfeld

Postal code: 06766

Country: Germany

Contact person: Submissionsstelle

E-mail: [submissionsstelle@bitterfeld-wolfen.de](mailto:submissionsstelle@bitterfeld-wolfen.de)

Telephone: +49 34946660283

Fax: +49 349466609283

**Internet address(es):**Main address: [www.bitterfeld-wolfen.de](http://www.bitterfeld-wolfen.de)**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-18311c172ee-75569eb878a409ff>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de)

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Unterhalts- und Glasreinigung von Schulen und Kitas

Reference number: 231-BKS-O-35-22

**II.1.2. Main CPV code**

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Unterhaltsreinigung/ Grundreinigung/ Fensterreinigung

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 3

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Unterhalts- und Grundreinigung Objekte Stadt Bitterfeld

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE05 Anhalt-Bitterfeld

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Gesamtbodenfläche 9.627,76 m<sup>2</sup>

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2023 End: 31/12/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Option der Verlängerung um 1 Jahr

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Unterhalts- und Grundreinigung Objekte Stadt Wolfen

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE05 Anhalt-Bitterfeld

**II.2.4. Description of the procurement**

Gesamtbodenfläche 11.151,98 m<sup>2</sup>

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2023 End: 31/12/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Option der Verlängerung um 1 Jahr

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Fensterreinigung Objekte Stadt Bitterfeld und Stadt Wolfen

Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEE05 Anhalt-Bitterfeld

**II.2.4. Description of the procurement**

Gesamtglasfläche 5.791,02 m<sup>2</sup>

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2023 End: 31/12/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Option der Verlängerung um 1 Jahr

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

- vollständige Kopie des Berufs- oder Handelsregistrauszuges
- Handwerks- bzw. Gewerbekarte der zuständigen Handwerkskammer oder Zugehörigkeitsbescheinigung der zuständigen Industrie- und Handelskammer
- Nachweis der Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft sowie Bescheinigung über die rückstandslose Beitragsentrichtung
- Erklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe
- Eigenerklärung zu 5. EU Sanktionspaket RUS Sanktionen

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

- Erklärung über den Umsatz des Unternehmens und Mitarbeiter
- Eigenerklärung oder Nachweis der Betriebshaftpflichtversicherung

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

- Referenzliste
- Eigenerklärung Qualitätsmanagement und Reinigungstechnik

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 10/10/2022 Local time: 09:00

**IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
German

**IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
Tender must be valid until: 23/12/2022

**IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 10/10/2022 Local time: 09:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

Telephone: +49 3455140

Fax: +49 3455141115

Internet address: [www.sachsen-anhalt.de](http://www.sachsen-anhalt.de)

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, beträgt die Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer 15 Kalendertage (gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Stadt Bitterfeld-Wolfen, Amt für kommunale Angelegenheiten/Recht

Postal address: Rathausplatz 1

Town: Bitterfeld-Wolfen

Postal code: 06766

Country: Germany

E-mail: [bernhild.neumann@bitterfeld-wolfen.de](mailto:bernhild.neumann@bitterfeld-wolfen.de)

Telephone: +49 34946660-280

Fax: +49 349466609-280

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

09/09/2022